

Đêm Thánh Vô Cùng

(*Silent Night, Holy Night*)

1

And they...found Mary and Joseph, and the baby...

--Luke 2:16--

Lyrics : Rev. Josef Mohr (Germany) - 1816

Melody : Franz Gruber (Austria)

English Translation : Rev. John F. Young

Lời Việt : Hùng Lân

Soprano (S) musical notation in G clef, 8/8 time, featuring quarter and eighth notes. The lyrics correspond to measures 1, 2, 3, and 4.

1. Đêm Thánh vô cùng! Giây phút tưng bừng! Đất với Trời, xe chử đồng.
2. Ôi Chúa Thiên Đàng! Cảm mến cơ hàn. Nhấp chén phiền, vương phong trần.
3. Tinh tú trên trời. Sông núi trên đồi. Với Thánh Thân, mau kết lời.
4. Si - lent night, Ho - ly night, all is calm, all is bright.
5. Si - lent night, Ho - ly night, shep-herds quake at the sight.
6. Si - lent night, Ho - ly night, Son of God, love's pure light

Alto (A) musical notation in G clef, 8/8 time, featuring quarter and eighth notes. The lyrics correspond to measures 1, 2, 3, and 4.

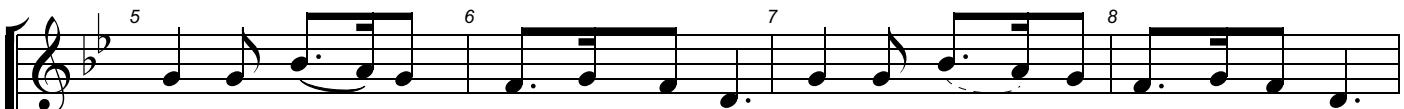
1. Đêm Thánh vô cùng! Giây phút tưng bừng! Đất với Trời, xe chử đồng.
2. Ôi Chúa Thiên Đàng! Cảm mến cơ hàn. Nhấp chén phiền, vương phong trần.
3. Tinh tú trên trời. Sông núi trên đồi. Với Thánh Thân, mau kết lời.
4. Si - lent night, Ho - ly night, all is calm, all is bright.
5. Si - lent night, Ho - ly night, shep-herds quake at the sight.
6. Si - lent night, Ho - ly night, Son of God, love's pure light

Tenor (T) musical notation in G clef, 8/8 time, featuring quarter and eighth notes. The lyrics correspond to measures 1, 2, 3, and 4.

1. Đêm Thánh vô cùng! Giây phút tưng bừng! Đất với Trời, xe chử đồng.
2. Ôi Chúa Thiên Đàng! Cảm mến cơ hàn. Nhấp chén phiền, vương phong trần.
3. Tinh tú trên trời. Sông núi trên đồi. Với Thánh Thân, mau kết lời.
4. Si - lent night, Ho - ly night, all is calm, all is bright.
5. Si - lent night, Ho - ly night, shep-herds quake at the sight.
6. Si - lent night, Ho - ly night, Son of God, love's pure light

Bass (B) musical notation in G clef, 8/8 time, featuring quarter and eighth notes. The lyrics correspond to measures 1, 2, 3, and 4.

1. Đêm Thánh vô cùng! Giây phút tưng bừng! Đất với Trời, xe chử đồng.
2. Ôi Chúa Thiên Đàng! Cảm mến cơ hàn. Nhấp chén phiền, vương phong trần.
3. Tinh tú trên trời. Sông núi trên đồi. Với Thánh Thân, mau kết lời.
4. Si - lent night, Ho - ly night, all is calm, all is bright.
5. Si - lent night, Ho - ly night, shep-herds quake at the sight.
6. Si - lent night, Ho - ly night, Son of God, love's pure light



Đêm nay Chúa Con ThẦn ThÁnh tÔn thỜ. Canh khuya giáng sinh trong chốn hang lùa.
Than ôi Chúa thương người đến quên mình. BƠ vƠ chỐn quÊ nhÀ lÚc sinh thÀnh.
Cao rao HÓA CÔng đã khéo an bài. Sai Con hiến thÁnh mong cứu nhÁn loÁi.
Round yon vir - gin moth - er and child. Ho - ly in - fant so ten - der and mild,
Glo - ries stream from heav - en a - far. Heav - en - ly hosts sing al - le - lu - ia;
Ra - diant beams from Thy ho - ly face, with the dawn of re - deem - ing grace,



Đêm nay Chúa Con ThẦn ThÁnh tÔn thỜ. Canh khuya giáng sinh trong chốn hang lùa.
Than ôi Chúa thương người đến quên mình. BƠ vƠ chỐn quÊ nhÀ lÚc sinh thÀnh.
Cao rao HÓA CÔng đã khéo an bài. Sai Con hiến thÁnh mong cứu nhÁn loÁi.
Round yon vir - gin moth - er and child. Ho - ly in - fant so ten - der and mild,
Glo - ries stream from heav - en a - far. Heav - en - ly hosts sing al - le - lu - ia;
Ra - diant beams from Thy ho - ly face, with the dawn of re - deem - ing grace,



Đêm nay Chúa Con ThẦn ThÁnh tÔn thỜ. Canh khuya giáng sinh trong chốn hang lùa.
Than ôi Chúa thương người đến quên mình. BƠ vƠ chỐn quÊ nhÀ lÚc sinh thÀnh.
Cao rao HÓA CÔng đã khéo an bài. Sai Con hiến thÁnh mong cứu nhÁn loÁi.
Round yon vir - gin moth - er and child. Ho - ly in - fant so ten - der and mild,
Glo - ries stream from heav - en a - far. Heav - en - ly hosts sing al - le - lu - ia;
Ra - diant beams from Thy ho - ly face, with the dawn of re - deem - ing grace,



Đêm nay Chúa Con ThẦn ThÁnh tÔn thỜ. Canh khuya giáng sinh trong chốn hang lùa.
Than ôi Chúa thương người đến quên mình. BƠ vƠ chỐn quÊ nhÀ lÚc sinh thÀnh.
Cao rao HÓA CÔng đã khéo an bài. Sai Con hiến thÁnh mong cứu nhÁn loÁi.
Round yon vir - gin moth - er and child. Ho - ly in - fant so ten - der and mild,
Glo - ries stream from heav - en a - far. Heav - en - ly hosts sing al - le - lu - ia;
Ra - diant beams from Thy ho - ly face, with the dawn of re - deem - ing grace,

